

1 | Важная информация

## Настройка

2 | Контроллеры

3 | Онлайн-функции

4 | Родительский контроль

## Основная информация

5 | Об игре

6 | Начало игры

7 | Сохранение и удаление данных

## Экраны игры

8 | Основной экран

9 | Экран снаряжения

10 | Экран карты

## Приключения

11 | Основные действия

12 | Ситуативные действия

13 Мореплавание

14 Использование Wind Waker

15 Бутылочки Тингла

16 Снаряжение

## Информация о продукте

17 Информация об авторских правах

18 Информация о поддержке

Благодарим вас за то, что вы выбрали The Legend of Zelda™: The Wind Waker HD для Wii U™.

Эта программа разработана для использования только с версией консоли Wii U, предназначенной для Европы или Австралии.

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство, прежде чем вы начнете пользоваться этой программой. Если программой будут пользоваться маленькие дети, необходимо, чтобы это руководство им прочитал и объяснил взрослый.

Перед тем как начать пользоваться этой программой, ознакомьтесь также с приложением Информация о здоровье и безопасности  в меню Wii U. Оно содержит важную информацию, которая поможет вам получить еще большее удовольствие от использования этой программы.

Выбор языка

Язык игры зависит от настроек языка консоли. Эта программа поддерживает пять языков: английский, немецкий, французский, испанский и итальянский.

Если на вашей консоли Wii U выбран один из этих языков, игра будет отображаться на этом же языке.

Если на вашей консоли Wii U выбран другой язык, игра по умолчанию будет отображаться на английском языке. Язык консоли можно изменить в системных настройках .

## Информация о возрастной категории

Информацию о возрастной категории этой и других программ см. на веб-сайте системы возрастных категорий вашего региона.

PEGI (Европа):

[www.pegi.info](http://www.pegi.info)

USK (Германия):

[www.usk.de](http://www.usk.de)

Classification Operations Branch (Австралия):

[www.classification.gov.au](http://www.classification.gov.au)

OFLC (Новая Зеландия):

[www.censorship.govt.nz](http://www.censorship.govt.nz)

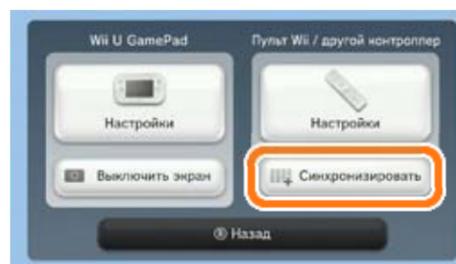
Следующие контроллеры можно использовать с этой программой, если они синхронизированы с консолью.



- ◆ С этой программой можно использовать одновременно только один контроллер.

### Синхронизация контроллеров

Откройте меню HOME и выберите НАСТРОЙКИ КОНТРОЛЛЕРОВ ⇒ СИНХРОНИЗИРОВАТЬ.



Следуйте инструкциям на экране, чтобы синхронизировать контроллер.

### Звук surround

Эта программа поддерживает звук surround  
Линейный PCM 5.1.

Чтобы включить звук surround, выберите опцию ТЕЛЕВИЗОР в системных настройках , затем переключите режим выхода звука на SURROUND.

- ◆ Чтобы использовать с этой программой звук surround, подключите консоль Wii U к поддерживаемому аудиооборудованию при помощи кабеля HDMI™.
- ◆ Информацию о совместимости и настройках см. в документации к аудиооборудованию.

Подключитесь к Интернету, чтобы пользоваться следующей функцией.

● Публикация и просмотр сообщений, используя Tingle Bottles (бутылочки Тингла).

Вы можете писать сообщения и публиковать их в Miiverse™ , после чего другие игроки получают эти сообщения в виде бутылочек Тингла. Вы также можете получить бутылочки Тингла от других игроков.  Кроме того, используя бутылочки, вы можете посылать скриншоты Pictograph с сообщениями.

- ◆ Информацию о подключении консоли Wii U к Интернету см. в кратком руководстве к Wii U и в разделе Интернет системных настроек .
- ◆ Чтобы публиковать сообщения в Miiverse, необходимо подключиться к Интернету и заранее выполнить начальные настройки для приложения Miiverse.
- ◆ Подробнее о Miiverse см. в разделе Miiverse электронного руководства. Чтобы открыть электронное руководство, откройте меню Wii U, нажмите  и выберите РУКОВОДСТВО  в меню HOME.

Родители или опекуны могут ограничить некоторые функции консоли Wii U в разделе Родительский контроль  меню Wii U.

Можно ограничить следующее.

Название	Описание
Miiverse	<p>Ограничивает обмен бутылочками Тингла через Miiverse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ограничить только публикацию сообщений: <ul style="list-style-type: none"> <li>ограничивает возможность публиковать сообщения с помощью бутылочек Тингла и добавлять реакцию Yeah (Классно).</li> </ul> </li> <li>Ограничить просмотр и публикацию сообщений: <ul style="list-style-type: none"> <li>ограничивает возможность публиковать и просматривать сообщения в бутылочках Тингла, а также добавлять реакцию «Классно».</li> </ul> </li> </ul>
Общение онлайн в играх	Полностью ограничивает обмен бутылочками Тингла через Miiverse.



The Legend of Zelda: The Wind Waker HD — приключенческая игра, изначально вышедшая на Nintendo GameCube™, снова предстает перед вами на Wii U с HD графикой!

Побеждайте врагов, решайте головоломки и преодолевайте другие препятствия на своем пути, который проведет вас по многочисленным островам и подземельям.



Перед началом игры выберите, какой контроллер желаете использовать — Wii U GamePad или контроллер Wii U Pro.

- ◆ Это руководство подразумевает использование GamePad. Управление действиями одинаково для обоих контроллеров. → 11
- ◆ Вы можете сменить выбранный контроллер в меню Options (Настройки). → 9



На экране File Selection (выбор файла) вы можете начать новую игру, выбрав Quest Log

(запись приключения) с надписью New Game (новая игра), или выбрать существующую запись приключения, чтобы продолжить сохраненную ранее игру.

После выбора записи приключения вы увидите экран, показанный справа. Вы

можете изменить

сложность игры, выбрав NORMAL MODE (обычный режим) или HERO MODE (режим героев).



В большинстве случаев опции отображаются на сенсорном экране GamePad, и их можно выбрать, касаясь экрана. При необходимости используйте управление, указанное ниже.

Перемещение курсора	Ⓕ
Подтвердить	Ⓐ
Вернуться	Ⓑ



Вам осталось ввести имя, и игра начнется!

- ◆ Подтвердив имя, вы не сможете впоследствии изменить его.



Данные игры можно сохранить:

● на экране снаряжения; 

● в случае проигрыша. 

◆ Обратите внимание, что при возобновлении сохраненной игры вы продолжите с несколько другого места, чем то, где вы находились в момент сохранения и выхода из игры.

## Копирование и удаление данных

Выбрав существующую запись приключения на экране выбора файла, можно выполнить указанные ниже действия.

Сору	Скопировать данные на другую ячейку записи приключения (имеющиеся в ячейке данные при этом будут переписаны).
Erase	Удалить данные сохранения выбранной записи приключения.

◆ Удаленные данные восстановить невозможно, поэтому будьте осторожны.



Основной экран игры отображается на экране вашего телевизора. Именно на нем Линк будет взаимодействовать с окружающим миром во время своих приключений.



### 1 Состояние здоровья

Если вы потеряете все сердца (например, в бою с противником), игра будет проиграна.

### 2 Шкала магии

Показывает запас магической силы. Магическая сила тратится при использовании некоторых предметов.

- ◆ Появляется в ходе приключения, когда вы приобретаете возможность пользоваться магией.

### 3 Значок бутылочки

Показывает количество непрочитанных бутылочек Тингла. → 15

- ◆ Показывается только тогда, когда есть непрочитанные сообщения.

4



## Значки предметов

Здесь показаны предметы, привязанные к кнопкам  $\text{Y}/\text{X}/\text{R}$ .  9

5



## Значки действий

Здесь показаны действия, которые выполняются кнопками  $\text{A}/\text{ZR}$ .  11

6

## Rupees (рупии — деньги вашего персонажа)

Игра с использованием только  
Wii U GamePad

Вы можете играть используя только GamePad. Для этого нажмите  $\ominus$ , после чего основной экран игры будет отображаться на экране GamePad. Чтобы переключиться на экран снаряжения, нажмите  $\oplus$ .

- ◆ Во время отображения экрана снаряжения в этом режиме, игра будет приостановлена.
- ◆ Чтобы снова переключиться к использованию как экрана GamePad, так и экрана телевизора, нажмите  $\ominus$ .



## Конец игры



В случае проигрыша вам сначала будет предложено сохранить игру, а потом продолжить играть. Чтобы возобновить игру с определенной точки острова или подземелья, выберите CONTINUE (продолжить).

- ◆ Выбрав TO TITLE SCREEN (вернуться на начальный экран), вы вернетесь на начальный экран.



Item screen (экран снаряжения) отображается на экране GamePad. Здесь вы можете просмотреть имеющиеся у вас предметы, а также выбрать их для использования в игре. → 16

- ◆ По мере прохождения игры на этом экране будет показано больше информации.
- ◆ Если вы используете для игры контроллер Wii U Pro, для отображения экрана снаряжения нажмите (+).



## 1 Значки функций

Items	Выбрать предметы для использования.
Map	Посмотреть карты. 
Bottles	Посмотреть найденные вами бутылочки Тингла. ◆ Значок  показывает количество непрочитанных бутылочек Тингла.
Save	Сохранить ваше продвижение в игре.
Options	Настроить камеру и другие опции.

◆ Чтобы переключиться между экраном снаряжения и картой, нажмите .

## 2 Перелистнуть страницу

### Выбор предметов для использования

Вы можете привязать предметы, которые желаете использовать, к определенным кнопкам. Для этого перетащите предмет в одну из ячеек //. Выбранные таким образом предметы можно использовать в игре, нажимая соответствующие кнопки.





## Пауза



Вы можете приостановить игру, нажав ⊕, чтобы удобнее было выбирать предметы и т. д. Во время паузы можно выполнять перечисленные ниже действия.



Перемещение курсора	⌚/⊕
Выбор предметов	Выберите предмет и нажмите ⊙/⊗/Ⓡ.
Info (описание)	Ⓐ (когда выбран предмет)
Back (вернуться)	Ⓑ



Если вы находитесь на острове или в открытом море, вам будет показана морская карта. Находясь в подземелье, вы увидите карту подземелья.



Коснитесь участка на карте, чтобы посмотреть его поближе, используя один из двух доступных масштабов.



1 Название острова

2 Карты

Вы можете переключиться на другие карты, касаясь .

3 Текущее местонахождение

Стрелка  показывает направление, куда Линк смотрит.

4 Количество найденных карт сокровищ

5 Количество добытых затонувших сундуков

6 Морские жители

Здесь вы можете просмотреть подсказки, полученные от морских жителей.

7 Направление ветра в данный момент



## Карта подземелья

Показывает схему подземелья и другую информацию.

- ◆ Информация на этой карте будет обновляться, когда вы найдете Dungeon Map (карта подземелья) или Compass (компас).



8 Название подземелья

9 Уровни подземелья

Коснитесь уровня, чтобы увидеть его карту.

 : Текущий уровень

 : Уровень босса

10 Найденные предметы для  
подземелий → 16

11 Карта

 : Текущее местоположение

 : Исследованные комнаты

 : Неисследованные комнаты

 : Двери

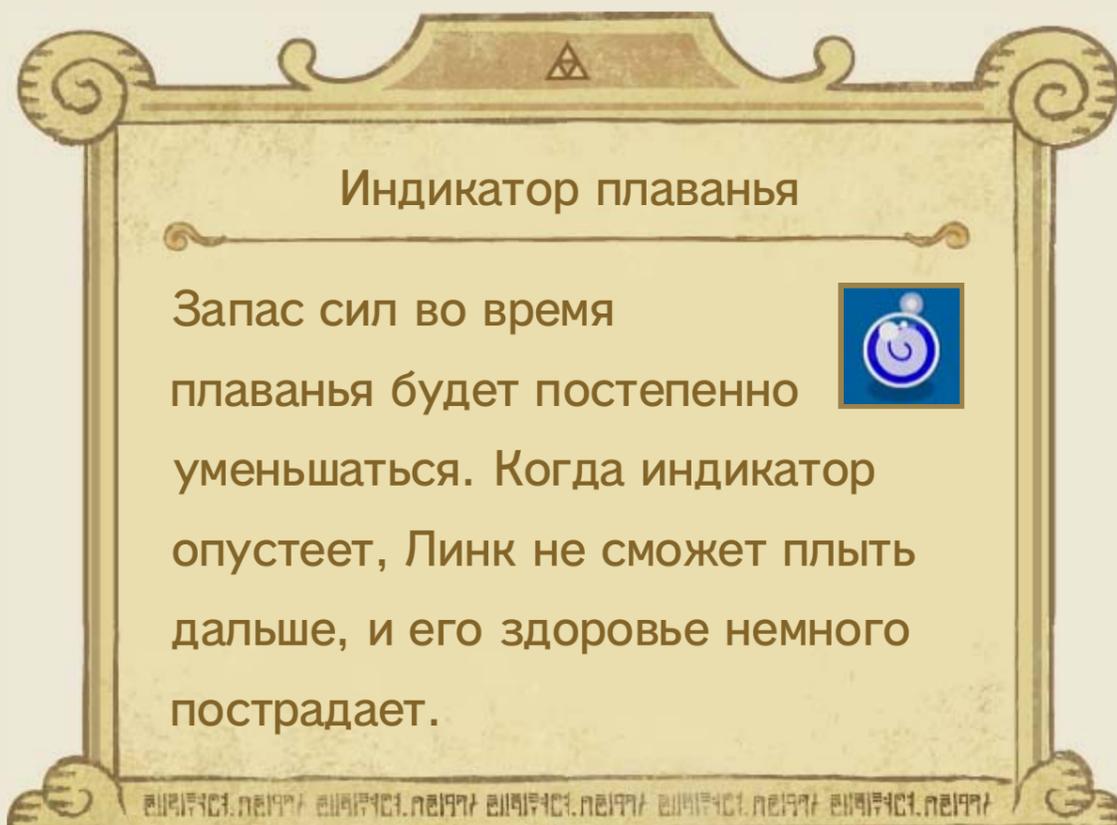
 : Сундуки сокровищ



## Ходить/бежать/плыть/прыгать

Управляйте движением с помощью . Подбежав к пропасти или препятствию, Линк прыгнет автоматически.

- ◆ Скорость движения меняется в зависимости от того, как сильно вы наклоняете .



## Присесть → ползти

Чтобы присесть, нажмите и удерживайте . Если при этом наклонить , Линк будет ползти.

Таким образом вы можете протиснуться в труднодоступные места или подкрасться к противнику.

- ◆ Вы не сможете присесть или ползти, если держите что-либо в руках.
- ◆ Проползая по тоннелю, используйте , чтобы менять направление.



## Фехтование

Возьмите в руки меч, нажав **(B)**, после чего вы сможете выполнять перечисленные ниже действия.



Горизонтальный удар	<b>(B)</b> или <b>(ZL)+(L)↔+(B)</b>
Вертикальный удар	<b>(ZL)+(B)</b>
Коплющий удар	<b>(ZL)+(L)↑+(B)</b> или <b>(L)+(B)</b>
Атака с вращением	Удерживайте, а затем отпустите <b>(B)</b> , или один раз прокрутите <b>(L)</b> вокруг оси <b>+(B)</b>
Атака в прыжке	<b>(ZL)+(A)</b>

## Защита

Если вы целитесь или держите в руках меч или другой предмет, вы можете поднять щит для отражения вражеских атак, нажав и удерживая **(ZR)**. С помощью **(L)** можно изменить положение щита.

## Другие действия

Перекат

Ⓛ+Ⓐ или Ⓜ+Ⓐ, когда у вас в руках нет оружия

Шаг в сторону

Ⓜ+Ⓛ↔ (Ⓜ+Ⓛ↔+Ⓐ, чтобы отпрыгнуть в сторону)

Сальто назад

Ⓜ+Ⓛ↓+Ⓐ



## Изменение точки обзора (управление камерой)



### Цель

Находясь поблизости от врагов или других людей, обозначенных значком , вы можете выбрать их в качестве цели, нажав



и удерживая . Обозначив врага своей целью, вы сможете держать его в поле зрения во время боя.

### Осмотреться

Вы можете осмотреться вокруг, используя . Нажав на , вы можете включить вид от первого лица.

- ◆ Вид от первого лица позволит вам оглядываться вокруг, передвигая Wii U GamePad. (Вы так же можете оглядываться, если вид от первого лица включился при использовании определенного предмета.)



Перечисленные ниже действия пригодятся вам в особых ситуациях.

## Значки действий

Значки показывают подходящие в данной ситуации действия, которые можно выполнить нажав  $\text{A}$ / $\text{ZR}$ .

### Pick Up/Throw/Drop (подобрать/бросить/положить)

Чтобы подобрать предмет, нажмите  $\text{A}$ . После этого вы можете бросить его, нажав  $\text{A}$ , или положить рядом, нажав  $\text{ZR}$ .

### Grab (ухватиться)

Встав перед крупным объектом, например ящиком, вы можете ухватиться за него, нажав и удерживая  $\text{A}$ . После этого вы можете использовать  $\text{L}$ , чтобы тянуть или толкать его.

### Sidle (прижаться к стенке)

Подойдя к вертикальной поверхности, например к стене, удерживайте  $\text{A}$ , чтобы прижаться спиной, и используйте  $\text{L}$ , чтобы



двигаться вдоль нее. Таким образом вы можете преодолевать узкие уступы.

## Действия в висячем положении

Подпрыгнув или сорвавшись с края возвышения, Линк автоматически ухватится за край и повиснет. Вы можете двигаться вдоль края, используя  $\text{L} \leftrightarrow$ . Вы также можете подтянуться вверх с помощью  $\text{L} \uparrow$  или спрыгнуть вниз, нажав  $\text{A}$ .



## Использование веревки

Если прыгнуть на веревку, Линк ухватится за нее. Используйте  $\text{L} \updownarrow$ , чтобы раскачаться, а затем в нужный момент нажмите  $\text{A}$ , чтобы прыгнуть далеко вперед.



Изменить направление	$\text{L} \leftrightarrow$
Остановиться	$\text{ZR}$
Лезть вверх или вниз	$\text{ZR} + \text{L} \updownarrow$ (когда веревка не раскачивается)



В ходе приключения вам предстоит взять на себя управление парусной лодкой, на которой вы сможете путешествовать по морю и навещать многочисленные острова.



## Управление лодкой



Чтобы перейти на борт лодки, необходимо приблизиться к ней и нажать **(A)**. Чтобы выйти из лодки, нажмите **(B)**, когда она полностью остановится.

### Движение лодки

Поднимите парус, нажав **(A)**, и ветер погонит лодку вперед. Если плыть в направлении ветра, лодка будет двигаться быстро. Вы можете попытаться плыть в другом направлении, но это будет нелегко.



Направление ветра

Изменить направление



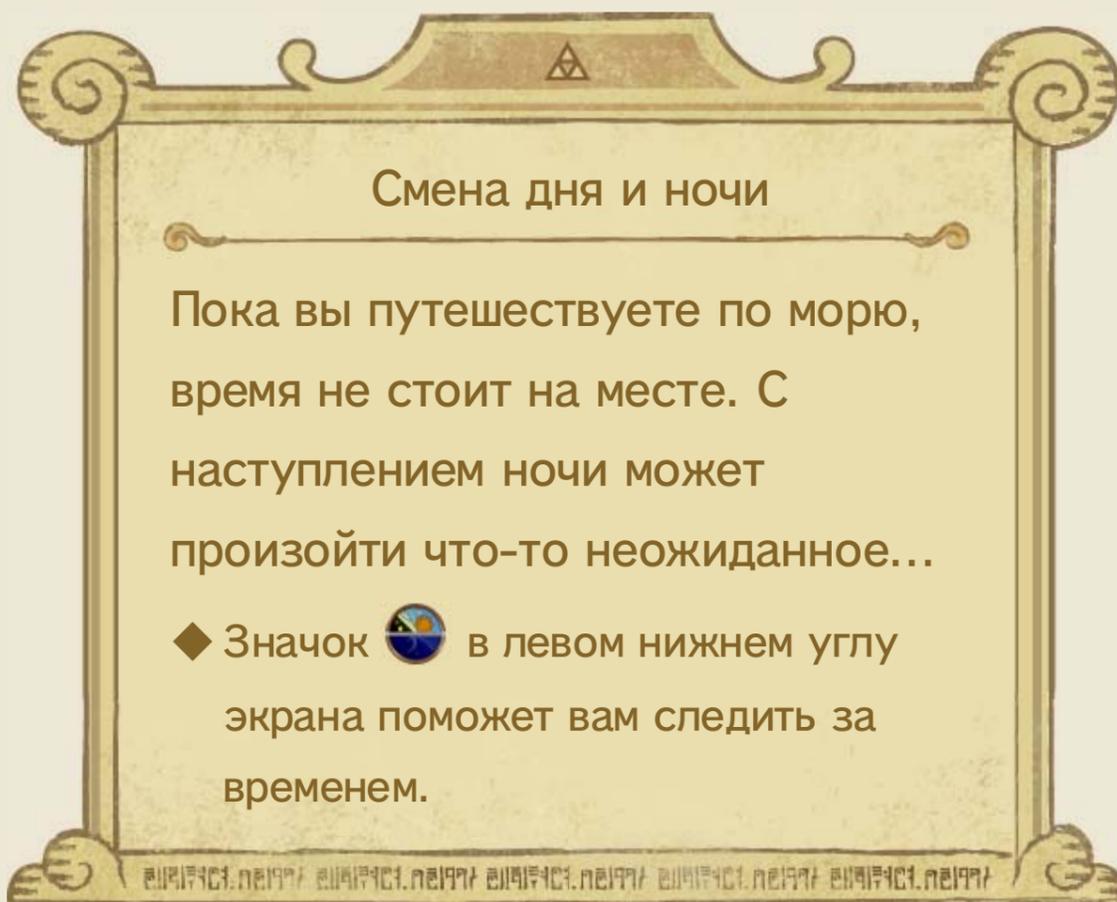
Плыть медленно

Действие Cruise (спокойное плавание) позволяет двигаться медленно, опустив парус и удерживая **(ZR)**.

- ◆ Когда вы плывете медленно с опущенным парусом, ветер не будет влиять на ваше движение.

### Остановка

Вы можете замедлить ход или остановиться полностью, удерживая **(B)**.



Если у вас имеется Grappling Hook (крюк-кошка)  **16** , нажав **(+)**, вы можете превратить его в приспособление для добывания сокровищ.



## Добывание сокровищ

Чтобы использовать действие Salvage (добыть сокровища), нажав и удерживая **(A)**, опустите крюк в воду в подходящем месте. Если там обнаружатся сокровища, приспособление автоматически вытащит их на поверхность.

◆ Используя **(L)↔**, вы можете направить крюк налево или направо.



## Стрельба из пушки



На морских просторах можно встретить врагов. Если у вас имеется Bomb

(бомба)  16 , вы

можете приготовить к бою пушку, нажав .

Используйте , чтобы прицелиться, и , чтобы выстрелить.



Заполучив в ходе приключений палочку Wind Waker, вы сможете творить с ее помощью много интересного. Для этого достаточно достать палочку, нажав , и начать исполнение выученных песен.

- ◆ Во время использования Wind Waker, вы увидите выученные песни на сенсорном экране Wii U GamePad.



Чтобы установить темп песни, используйте .

Метр 3/4 	 (не двигайте)
Метр 4/4 	Удерживайте  ←
Метр 6/4 	Удерживайте  →

- ◆ Вы можете увеличить громкость нот, удерживая  ↑, или убавить громкость, удерживая  ↓.



## 2. Исполнение песни



Чтобы исполнять песню по нотам,  должен быть наклонен в указанную сторону, когда желтый огонек окажется в центре метронома.



Метроном

 (центр)	 (не двигайте)
 (вверх)	 ↑
 (вниз)	 ↓
 (налево)	 ←
 (направо)	 →

### Исполнение песен на сенсорном экране GamePad

Вы также можете направлять Wind Waker



во время исполнения песни, проводя стилусом или пальцем по сенсорному экрану.



Получив Tingle Bottle (бутылочку Тингла)  от персонажа по имени Tingle, вы с ее помощью сможете обмениваться сообщениями с другими игроками. Обмен сообщениями осуществляется между игроками, подключенными к Miiverse в одном и том же регионе, у которых выбран одинаковый язык системы.



## Публикация сообщений



Привяжите бутылочку Тингла к одной из кнопок, чтобы воспользоваться ею, после чего вы сможете написать и опубликовать сообщение.



## Публикация скриншотов

Нажав , во время использования камеры Picto Box , вы можете открыть альбом скриншотов.



Выберите скриншот с помощью  и нажмите , чтобы опубликовать его.



## Просмотр сообщений



Вы можете найти бутылочки Тингла с сообщениями других игроков на берегу моря или в воде. Подобрав бутылочку, вы можете прочитать содержащееся в ней сообщение в разделе Bottles (раздел бутылочек) на экране снаряжения.



## Раздел бутылочек

Здесь могут быть показаны до десяти бутылочек Тингла. Коснитесь сообщения, чтобы добавить комментарий через Miiverse. Чтобы увидеть другие сообщения, прокрутите экран, проводя стилусом или пальцем по сенсорному дисплею.

- ◆ Показанные здесь бутылочки Тингла исчезнут при выходе из игры.



### 1 Текст сообщения

Показывает содержимое бутылочки Тингла. При этом показывается местонахождение отправителя в игре, а также количество реакций «Классно» и комментариев.

### 2 Приложенные скриншоты

Коснитесь, чтобы посмотреть скриншот. Вы также можете сохранить скриншот в ваш альбом.

## Настройки Miiverse

Чтобы изменить настройки, коснитесь **SETTINGS** (настройки)

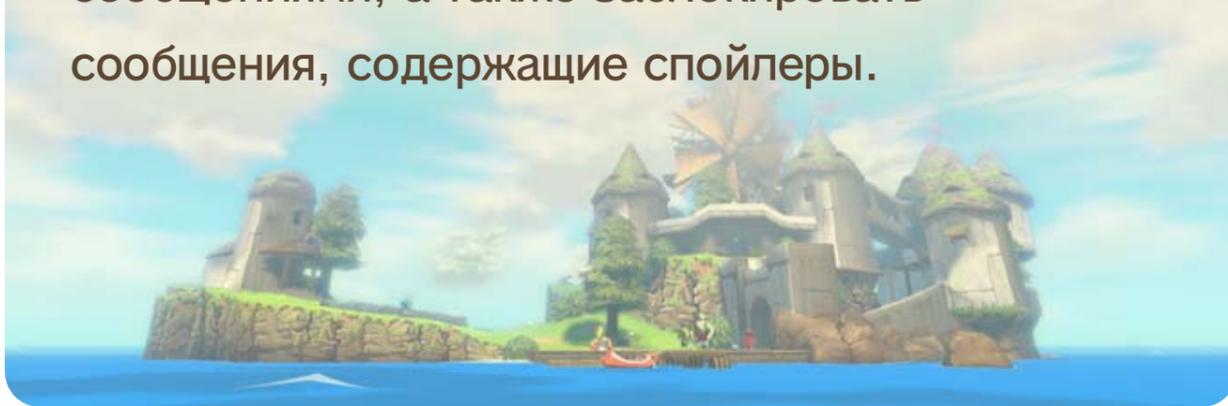
внизу раздела

бутылочек. Вы

сможете выбрать, с кем обмениваться

сообщениями, а также заблокировать

сообщения, содержащие спойлеры.





## Telescope

Подзорная труба, позволяющая разглядеть далекие объекты. Вы можете направлять поле зрения с помощью  $\textcircled{R}$ , а также настраивать увеличение с помощью  $\textcircled{L}$ .



## Grappling Hook

Крюк-кошку можно закинуть на объекты, отмеченные значком . Если крюк зацепится, вы сможете использовать веревку, чтобы добраться в труднодоступные места.



## Empty Bottle

Пустая бутылочка, в которой можно что-то хранить, например, зелья, воду или фей.



## Picto Box

Камера Picto Box позволит вам делать скриншоты. Выберите хороший кадр с помощью  $\textcircled{R}$ , а затем нажмите  $\textcircled{A}$ , чтобы сделать скриншот.

◆ В альбоме можно сохранить до двенадцати скриншотов.



## Вооружение



### Boomerang

Бумеранг позволяет атаковать врагов на расстоянии. Подходящие цели отмечаются значком . Вы можете поразить несколько целей одновременно.



### Deku Leaf

Этот лист может создавать порывы ветра, способные повалить ваших противников и другие объекты. Если воспользоваться им в падении, вы сможете плавно опуститься на землю на крыльях ветра.

- ◆ На использование листа в падении тратится магическая сила.



### Bombs

Бомбы можно использовать для подрыва камней, а также против врагов. Когда вы держите в руках бомбу, вы можете ее бросить, нажав **(A)**, или положить рядом, нажав **(ZR)**.



## Мешки



В каждый из трех мешков можно положить до

восьми разных предметов.



### Spoils Bag

В этом мешке для трофеев можно хранить предметы, полученные от поверженных врагов.



### Bait Bag

В мешке для приманок можно хранить разные приманки для животных.



### Delivery Bag

В мешке для доставок хранятся предметы, полученные от других персонажей. Если определенные предметы из этого мешка положить в почтовый ящик, они будут доставлены адресату.



## Предметы для подземелий



Эти предметы можно использовать только в подземелье, в котором вы их нашли.



### Small Key

Небольшой ключ, которым можно открыть запертые двери.

◆ Эти ключи являются одноразовыми.



### Dungeon Map

Карта подземелья, которая позволит вам увидеть все подземелье в разделе карт.



### Compass

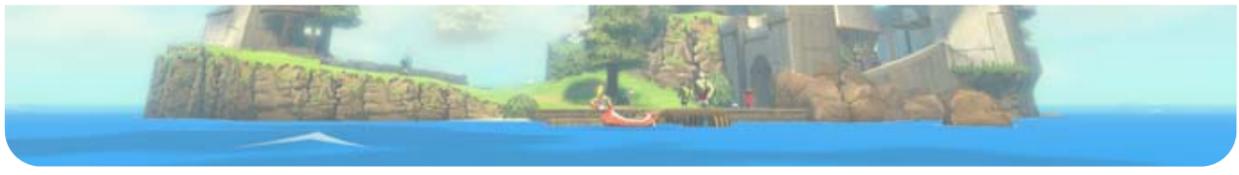
Компас позволит увидеть на карте подземелья расположение сундуков с сокровищами и боссов.



### Big Key

Этим ключом можно открыть дверь в комнату босса.

Существует еще множество других предметов, которые можно найти в игре.



**ВАЖНО!** Эта игра охраняется авторским правом! Несанкционированное копирование этой игры и/или распространение ее экземпляров может привести к уголовной и/или гражданской ответственности. Эта игра, руководство пользователя или другие печатные материалы, прилагаемые к этой видеоигре, охраняются законами о защите интеллектуальной собственности.

Использование нерекомендованных устройств или программ, с помощью которых можно выполнить техническую модификацию консоли или программ Wii U, может привести к тому, что игру будет невозможно запустить. Для игры может быть необходимо обновление системы.

Для использования только с версией консоли Wii U, предназначенной для Европы или Австралии.

© 2002-2013 Nintendo Co., Ltd.

Trademarks are property of their respective owners.

Wii U is a trademark of Nintendo.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

### Информация о поддержке

Информацию о продукции вы найдете на веб-сайте Nintendo по адресу:

[www.nintendo.com](http://www.nintendo.com)

Информацию о технической поддержке и решении проблем вы найдете в руководстве пользователя консоли Wii U или на веб-сайте: [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com)